

**Hupac SpA**

**Terminal Pordenone**

**Condizioni Generali di Contratto (CGC)**

## 1. Oggetto ed ambito di applicazione

1.1. Le presenti Condizioni Generali di Contratto (CGC) disciplinano i rapporti tra i Clienti e Hupac SpA, relativamente al complesso dei servizi resi da quest'ultima nell'ambito del terminal da essa gestito.

1.2. In caso di contrasto tra quanto stabilito nelle presenti CGC e le disposizioni di un Contratto, saranno prevalenti in via esclusiva le condizioni stabilite nel Contratto.

## 2. Definizioni

Ai fini del presente documento, s'intende per:

**Cliente/Clienti:** qualsiasi persona giuridica o fisica che fruisca di Servizi da parte di Hupac SpA.

**Contratto:** si intende qualsiasi accordo o scritto che disciplina la fornitura dei Servizi resi da Hupac SpA a favore dei propri Clienti.

**Corrispettivo, tariffa e/o prezzo:** si intendono gli importi applicati per ciascun servizio offerto da Hupac SpA.

**Handling:** tutte le operazioni terminalistiche relative alla movimentazione delle UTI.

**Incaricato del cliente:** il soggetto incaricato dal Cliente per la consegna o per il ritiro di una UTI in Terminal.

**Servizi di prestazioni:** qualsiasi prestazione o altra attività svolta da Hupac SpA presso il terminal da essa gestito nei confronti di terzi.

**Terminal:** tutte le aree e le infrastrutture presso le quali Hupac SpA svolge la propria attività.

**UTI:** Unità di Trasporto Intermodale quali casse mobili, semirimorchi, container, cisterne, ecc. abilitati al trasporto ferroviario predisposti con sistemi di aggancio per la loro movimentazione a mezzo gru semovente o a portale.

## 3. Diritto ai servizi

I Clienti avranno diritto ai Servizi solo dopo aver sottoscritto le presenti CGC.

## 4. Servizi

4.1. Servizi di terminalizzazione, ove richiesti, così come definiti all'articolo 2 del presente contratto ricomprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo:

- tiro gru per lo scarico o il carico dei treni
- tiro gru per lo scarico e/o il carico di UTI dal carro ferroviario al camion e viceversa
- sosta tecnica di UTI in arrivo presso il terminal (non in regime ADR/RID), disciplinata attraverso il sistema Bonus-Malus
- gestione amministrativa dei treni quali ad esempio emissione delle lettere di vettura ferroviarie, svincolo dei documenti dei treni, ecc.

- Ai fini dell'erogazione dei Servizi, il Cliente sarà tenuto a rispettare le norme di comportamento per gli utenti del Terminal redatte da Hupac, che il Cliente dichiara di aver letto e completamente accettato
- altri servizi aggiuntivi.

Le Parti possono concordare lo svolgimento di ulteriori prestazioni, previo accordo scritto.

## **5. Modalità di svolgimento dei servizi di terminalizzazione: accettazione UTI al terminal**

5.1. Prima dell'introduzione della UTI nel terminal il Cliente dovrà comunicare ad Hupac SpA - con modalità precise - la natura e il peso della merce contenuta nell'unità di carico. Successivamente e, comunque, prima dell'effettuazione dei servizi da parte di Hupac SpA, quest'ultima verifica, conformemente alle disposizioni UIRR, le condizioni esterne e visibili delle UTI medesime e ne constata lo stato. Successivamente a questa fase Hupac SpA redige un "Mandato di spedizione" che, controfirmato dal Cliente o da un suo incaricato, costituisce atto di accettazione della UTI. Hupac SpA non risponde di danni, manomissioni e quant'altro che non sia riscontrabile sulla UTI all'atto della sua introduzione all'interno del Terminal e della verifica effettuata ai sensi del primo periodo del presente punto.

5.2. All'atto dell'accettazione della UTI, il Cliente manleva Hupac SpA da qualunque responsabilità in ordine alla merce ivi contenuta, e per i danni alla stessa eventualmente arrecati durante il trasporto.

5.3. Il Cliente garantisce l'idoneità dello stivaggio, del fissaggio (o dell'ancoraggio) dei carichi all'interno delle UTI e della conformità degli stessi rispetto ai regolamenti ferroviari ed in genere al trasporto combinato (strada/rotaia) e manleva Hupac SpA da qualsiasi responsabilità al riguardo anche laddove quest'ultima accetti la UTI senza sollevare eccezioni.

5.4. Sarà esclusa la responsabilità di Hupac SpA per danni, perdite o avarie alle UTI, così come per qualsiasi altra responsabilità laddove le stesse siano in tutto o in parte attribuibili a forza maggiore, da intendersi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quali fenomeni atmosferici, calamità naturali, conflitti bellici, ecc. e/o a negligenza e/o imperizia e/o imprudenza del Cliente.

## **6. Modalità di svolgimento dei servizi di terminalizzazione: riconsegna UTI**

6.1. Hupac SpA provvede a consegnare le UTI unicamente al Cliente o all'incaricato del Cliente – debitamente autorizzato per iscritto dal Cliente a prenderne possesso - e che, comunque, non sia inadempiente rispetto a qualsiasi obbligazione derivante dalle presenti Condizioni Generali di Contratto o da eventuali contratti stipulati separatamente.

6.2 All'atto della riconsegna di una UTI, Hupac SpA redige un "Buono di ritiro" che viene controfirmato dal Cliente o dall'incaricato del Cliente che ne riceve una copia. La descrizione della UTI contenuta nel "Buono di ritiro" fa fede delle condizioni della UTI all'atto della riconsegna al Cliente o all'incaricato del Cliente.

## **7. Modalità di svolgimento dei servizi di terminalizzazione: movimentazione UTI - carico e scarico dei treni**

7.1. Se previsto dal Contratto, nel rispetto dei limiti e delle condizioni stabilite nello stesso, dopo l'introduzione al terminal e prima della riconsegna al Cliente, Hupac SpA svolge attività di carico e scarico delle UTI da e sui carri ferroviari effettuando le operazioni di movimentazione, ivi inclusi eventuali passaggi a terra, a tal fine necessari.

7.2 Hupac SpA procede all'addebito dei costi per le movimentazioni come indicato nel listino prezzi in vigore, salvo diverso accordo scritto tra le Parti.

## **8. UTI con merci pericolose/rifiuti**

8.1. In relazione a UTI che trasportino merci pericolose e/o rifiuti, il Cliente garantisce il rispetto delle norme di sicurezza nazionali ed internazionali e che quanto dichiarato in sede di stipula del Contratto, così come in qualsiasi altra documentazione consegnata a Hupac SpA, sia conforme a verità.

8.2. Nel caso le dichiarazioni o informazioni rese dal Cliente secondo quanto descritto al precedente comma 8.1 dovessero risultare per qualsiasi ragione inesatte o incomplete, Hupac SpA ha diritto a rifiutare la UTI all'atto della consegna o, nel caso in cui questa sia già avvenuta, all'immediata restituzione della UTI al cliente. In tale eventualità Hupac SpA nulla dovrà riconoscere al Cliente a titolo di risarcimento e/o indennizzo a fronte del mancato inoltro della UTI. Nel contempo, il Cliente sarà comunque tenuto al pagamento delle prestazioni espletate da Hupac SpA fino alla completa restituzione della UTI.

8.3. Il cliente manleva e si impegna a mantenere indenne Hupac SpA ed eventuali terzi rispetto a qualsiasi danno, reclamo o pretesa che potesse derivare direttamente o indirettamente dalla non conformità delle UTI contenenti merci pericolose e/o rifiuti e/o dal non rispetto delle disposizioni di legge regolamentari, nazionali e internazionali applicabili a tali trasporti particolari.

8.4. Non è ammessa la giacenza nel terminal delle UTI contenenti merci pericolose, ma esclusivamente una fermata tecnica atta a garantire il proseguimento del trasporto.

Il Cliente ha pertanto l'obbligo di ritirare con sollecitudine le UTI contenenti merci pericolose arrivate e messe a disposizione del Cliente medesimo nel terminal.

8.5. Il Cliente ha l'obbligo di consegnare UTI contenenti merci pericolose solo il giorno stesso della partenza del treno a cui è destinata.

8.6 Hupac SpA, in conformità a degli studi condotti sull'analisi del rischio del trasporto nel sistema ferroviario intermodale italiano, si riserva la facoltà di non accettare determinate tipologie merceologiche, tra cui alcune classificate come pericolose.

La lista di queste tipologie merceologiche, periodicamente aggiornata, è pubblicata e scaricabile sul sito [www.hupac.com](http://www.hupac.com).

## **9. Espletamento dei servizi**

9.1. Salvo accordi scritti fra le parti in senso contrario, Hupac SpA non assume alcun obbligo in relazione ai tempi necessari per l'espletamento dei Servizi. Pertanto essa non risponderà di alcun danno che derivi direttamente o indirettamente dalla tempistica di lavorazione da parte di Hupac SpA.

9.2. Nell'espletamento dei Servizi, Hupac SpA potrà avvalersi anche dell'ausilio di terzi.

9.3. Hupac SpA si impegna a rispettare gli orari di apertura stabiliti. Eventuali cambiamenti verranno comunicati al Cliente con congruo anticipo e comunque con un preavviso di almeno 12 ore.

## **10. Durata**

Salvo diversi accordi scritti tra le parti, le presenti CGC hanno validità annuale (anno solare) decorrente dalla sottoscrizione delle CGC da parte del Cliente e si rinnovano tacitamente, di anno in anno, salvo recesso di Hupac SpA da comunicarsi al Cliente a mezzo raccomandata a/r con preavviso di mesi 3.

## **11. Corrispettivi economici e modalità di pagamento**

11.1. Fermo restando le condizioni tariffarie indicate nel listino prezzi in vigore – che il Cliente dichiara espressamente, con la firma delle presenti disposizioni generali, di conoscere ed accettare senza alcuna riserva – i corrispettivi dovuti a Hupac SpA per l'espletamento dei Servizi descritti nei punti che precedono, nonché le garanzie e le modalità di pagamento potranno essere disciplinati anche dai singoli accordi commerciali. I corrispettivi dovranno essere pagati entro la scadenza indicata nella fattura da parte di Hupac SpA.

11.2. Hupac SpA potrà valutare se richiedere o meno il rilascio di apposite garanzie (fidejussioni assicurative-bancarie; prepagati; depositi; minimi garantiti) a copertura dei propri crediti. La polizza fideiussoria - da mantenere operante per tutto il periodo di validità del contratto - dovrà essere rilasciata da una primaria Compagnia Assicurativa o Istituto di Credito avente, alla data di attivazione, un "rating" non inferiore a "A-" della Standard & Poor's o equivalente, emesso da primaria agenzia di rating, con

indicazione della società specializzata che lo ha attribuito.

La polizza dovrà:

- prevedere l'impegno da parte della Compagnia Assicuratrice o dell'Istituto di Credito, di comunicare a Hupac SpA, a mezzo lettera raccomandata AR ogni e qualsiasi circostanza che possa inficiare la validità delle garanzie, in particolare il mancato pagamento del premio e/o il mancato rinnovo della scadenza
- essere in lingua italiana
- prevedere l'espressa rinuncia della Compagnia Assicuratrice o dell'Istituto di Credito al diritto di surroga derivante dall'art. 1916 cod. civ. verso le persone delle quali le parti (Hupac SpA e qualunque altro soggetto coinvolto in un sinistro) devono rispondere a norma di legge, fatto salvo il caso di dolo.

Qualsiasi circostanza, riconducibile al Cliente, che dovesse inficiare la validità dell'assicurazione comporterà la risoluzione del contratto ex art. 1456 c.c. per fatto e colpa del Cliente stesso.

11.3. Il mancato rispetto dei termini di pagamento accordati per una o più prestazioni comporterà la decadenza del beneficio di tutte le eventuali dilazioni e/o agevolazioni di pagamento precedentemente concesse da Hupac oltre all'applicazione degli interessi di mora così come previsti dal D.Lgs. 231/02 e ss. modificazioni.

11.4. Eventuali compensazioni tra fatture attive e passive ed intercorrenti tra Hupac SpA ed i suoi clienti/fornitori potranno aversi solo in seguito a specifici accordi, con esclusione di ogni altra modalità di compensazione. Potranno essere compensate solo fatture non contestate.

11.5. Le tariffe ed i prezzi applicati da Hupac SpA potranno essere modificati in qualsiasi momento da Hupac mediante apposite circolari commerciali inviate ai clienti con anticipo di 30 giorni rispetto alla loro entrata in vigore.

11.6. Nell'eventualità in cui, durante l'intera durata del contratto, le UTI introdotte dal Cliente all'interno del Terminal dovessero subire limitazione nel relativo utilizzo e/o circolazione in forza di provvedimento di ogni qualsivoglia natura civile, penale ed amministrativa (a titolo meramente esemplificativo: sequestri, fermi amministrativi ecc..) emesso dalle autorità italiane, il Cliente si impegna a versare ugualmente, pur essendo nella materiale indisponibilità delle UTI oggetto del presente contratto, il canone di occupazione degli spazi all'interno del Terminal secondo i prezzi determinati di volta in volta tra le parti o, in assenza, secondo il listino prezzi di cui al punto 11.1 che precede sino al momento in cui verranno revocati e/o perderanno efficacia i provvedimenti limitativi della circolazione delle UTI.

11.7. Qualora il cliente non provveda ad ottemperare ai relativi costi, Hupac SpA potrà esercitare, ferma comunque la possibilità di esperire le azioni giudiziarie a tutela del proprio credito, il diritto di ritenzione secondo le disposizioni di cui agli artt. 2756-2761 c. c. anche procedendo alla vendita della merce. Decorso un anno dalla giacenza, in ogni caso, il Cliente che non abbia ottemperato al pagamento dei crediti a suo carico, rinuncia comunque con la firma del presente contratto, ad ogni diritto sulla medesima, che passerà nella piena disponibilità di Hupac SpA anche per scopi di beneficenza a favore di enti Nazionali o Internazionali, Istituti o Fondazioni.

## **12. Responsabilità - risarcimento danni**

12.1 Ai fini della determinazione dell'eventuale responsabilità di Hupac SpA, non troveranno applicazione presunzioni di qualsiasi natura, sicché la responsabilità di Hupac SpA per danni o perdite potrà essere attribuita a Hupac SpA soltanto laddove i Clienti abbiano fornito la prova incontestabile dell'inadempimento da parte di Hupac SpA agli obblighi contrattuali e dell'imputabilità dei danni e delle perdite a detto inadempimento o ad altre cause direttamente riferibili alle responsabilità di Hupac SpA.

12.2. Sarà in ogni caso esclusa la responsabilità di Hupac SpA per tutti i danni, perdite o avarie alle UTI, così come per qualsiasi altra responsabilità, laddove le stesse siano in tutto o in parte attribuibili a causa di terzo, eventi straordinari e causa di forza maggiore, per tale intendendosi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, fenomeni atmosferici, calamità naturali, conflitti bellici, moti o manifestazioni di piazza, ecc.

12.3. Hupac SpA non risponde in nessun modo di ritardi o soppressioni dovuti alle attività delle imprese ferroviarie relative alla circolazione dei treni o alla manovra, né relativi alle attività ordinarie o straordinarie del gestore della rete ferroviaria.

12.4. Hupac SpA non risponde in nessun modo di ritardi o soppressioni dovuti ad eventuali emergenze causate da fenomeni naturali e/o meteorologici di particolare entità. Pertanto Hupac SpA non risponderà di alcun danno che derivi direttamente o indirettamente da tali evidenze.

12.5. Il risarcimento dovuto da Hupac SpA per danni derivanti da perdita o avaria a UTI non potrà essere superiore a 2 DSP (diritti speciali di prelievo) per ogni chilogrammo di peso lordo di merce perduta o danneggiata.

## **13. Clausola risolutiva espressa e risoluzione contrattuale**

Hupac SpA – previa comunicazione da inviarsi al Cliente a mezzo raccomandata a/r o facsimile o posta elettronica certificata – avrà la facoltà di avvalersi della risoluzione espressa del contratto (art. 1456 cod. civ.) in caso di inadempimento, da parte del Cliente, ad una qualsiasi obbligazione delle presenti CGC.

Il contratto sarà altresì da intendersi risolto di diritto nell'eventualità in cui il Cliente venga sottoposto ad ogni qualsivoglia procedura concorsuale.

## **14. Trasparenza dei prezzi**

14.1. Le parti espressamente ed irrevocabilmente:

- dichiarano che non vi è stata mediazione od altra opera di terzi per la conclusione del presente contratto
- dichiarano di non aver corrisposto, né promesso di corrispondere ad alcuno direttamente o attraverso società collegate o controllate, somme e/o altri corrispettivi a titolo di intermediazione o simili e comunque volte a facilitare la conclusione del contratto
- si obbliga a non versare ad alcuno, a nessun titolo, somme finalizzate a facilitare e/o rendere meno onerosa l'esecuzione e/o la gestione del presente contratto rispetto agli obblighi assunti, né a compiere azioni comunque volte agli stessi fini.

14.2. Nel caso in cui risultasse non conforme al vero anche una sola delle dichiarazioni rese ai sensi del comma precedente, ovvero una delle parti non rispettasse gli impegni e gli obblighi assunti per tutta la durata del presente contratto, lo stesso si intenderà automaticamente risolto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c., per fatto e colpa della parte inadempiente che sarà conseguentemente tenuta al risarcimento di tutti i danni derivanti dalla risoluzione.

## **15. Confidenzialità**

Tutto ciò che concerne i contratti con il Cliente, la documentazione, le disposizioni concordate, le tariffe, il know-how, i piani, i procedimenti, i dati e le informazioni sulle spedizioni, sugli impianti o le attrezzature è strettamente confidenziale e non può essere trasmesso o comunicato a terzi, anche dopo la cessazione delle presenti CGC, senza il consenso scritto del Cliente e di Hupac SpA.

## **16. Legge applicabile - foro competente**

16.1. Le presenti Condizioni Generali di Contratto così come tutti gli eventuali allegati sono regolate dalla legge italiana e devono essere interpretate in forza della stessa.

16.2. Per qualsivoglia controversia direttamente od indirettamente connessa con l'esecuzione e/o l'interpretazione del presente contratto, sue appendici ed allegati sarà competente in via esclusiva il Foro di Busto Arsizio.



## 17. Comunicazioni

17.1. Tutte le comunicazioni tra Hupac SpA ed il Cliente dovrà avvenire in forma scritta a mezzo di lettera raccomandata a/r, facsimile, posta elettronica certificata e, più in generale, con ogni modalità idonea a garantire e documentare la ricezione da parte del destinatario del contenuto della comunicazione medesima.

Le parti, ai sensi e per gli effetti dell'art 1341-1342 C.C., dichiarano di aver preso visione e di approvare specificatamente gli articoli: 1 Oggetto ed ambito di applicazione; 3 Diritto ai Servizi; 4 Servizi; 5 Servizi di Terminalizzazione: Accettazione UTI al Terminal; 6 Modalità di svolgimento dei servizi di Terminalizzazione: Riconsegna UTI; 7 Modalità di svolgimento dei servizi di Terminalizzazione: Movimentazione UTI – carico e scarico dei treni; 8 UTI con merci Pericolose/rifiuti; 9 Espletamento dei Servizi; 10 Durata; 11 Corrispettivi; 12 Risarcimento Danni; 13 Clausola risolutiva espressa e risoluzione contrattuale ; 14 Trasparenza dei prezzi; 15 Confidenzialità; 16 Legge applicabile – Foro competente.